

Distr.: General
29 March 2005
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والخمسون
البند ١٣٦ من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة في سيراليون

التبرع المقترح بأصول لحكومة سيراليون

تقرير الأمين العام

موجز

يقدم هذا التقرير تفاصيل متعلقة باقتراح تبرع بعثة الأمم المتحدة في سيراليون بأصول لحكومة سيراليون. وقد كانت القيمة الدفترية لأصول البعثة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ تبلغ زهاء ٧١,٩ مليون دولار، ويُقترح التبرع بنسبة ١٢ في المائة منها لحكومة سيراليون.

والإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة، المبين في الفقرة ٧، هو الموافقة على التبرع المقترح بأصول لحكومة سيراليون.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٣-١ مقدمة - أولا
٣	٦-٤ التبرع المقترح بأصول لحكومة سيراليون - ثانيا
٦	٧ الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الستين - ثالثا
		مرفق
٧	 بيان موجز بالامتلاكات التي يُقترح التبرع بها لحكومة سيراليون

أولاً - مقدمة

- ١ - أنشأ مجلس الأمن بقراره ١٢٧٠ (١٩٩٩) ولاية بعثة الأمم المتحدة في سيراليون وعدلها لاحقاً في قراراته ١٢٨٩ (٢٠٠٠) و١٣٤٦ (٢٠٠١) و١٣٨٩ (٢٠٠٢) و١٤٣٦ (٢٠٠٢) و١٤٠٠ (٢٠٠٢) و١٤٩٢ (٢٠٠٣). وحدد المجلس في قراره ١٥٣٧ (٢٠٠٤) المؤرخ ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٤، شكل الوجود المتبقي للبعثة الذي قرر المجلس بقاءه في سيراليون لفترة أولية قدرها ستة أشهر، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥. ومدد المجلس بقراره ١٥٦٢ (٢٠٠٤) المؤرخ ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ ولاية بعثة الأمم المتحدة في سيراليون لفترة تسعة أشهر إضافية، حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥. ومن المتوقع أن تمدد الولاية الحالية للبعثة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، وبعدها يُتوقع أن تكمل البعثة أنشطة تصفيتهما أثناء فترة الستة أشهر التالية التي تنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.
- ٢ - وقد بلغت القيمة الدفترية لأصول البعثة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ زهاء ٧١,٩ مليون دولار، ويُقترح التبرع بنسبة ١٢ في المائة منها لحكومة سيراليون عند نهاية ولاية البعثة.
- ٣ - وفي حين أن تقرير التصرف النهائي في أصول بعثة الأمم المتحدة في سيراليون سيُعرض على الجمعية العامة في دورتها الحادية والستين وسيبين فيه التصرف الفعلي في الممتلكات، فإنه من الضروري أن تتخذ الجمعية العامة إجراء بشأن التبرع بأصول حكومة سيراليون في الوقت الحالي قبل الانتهاء المتوقع للولاية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

ثانياً - التبرع المقترح بأصول حكومة سيراليون

- ٤ - اهتُدي في تحديد الأصول التي يتم التبرع بها بالبند ٥-١٤ من النظام المالي وبالفرع السابع من قرار الجمعية العامة ٢٣٣/٤٩ ألف، ووضعت في الاعتبار التوصيات الواردة في الفقرة ٥٣ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/55/874) بأن يُعرض نقل الأصول المقترح إلى حكومة مضيضة على اللجنة الاستشارية لتستعرضها الجمعية العامة وتوافق عليها قبل أن يتم النقل إلى الحكومة المضيفة.
- ٥ - وقد أدت البعثة، أثناء وجودها في سيراليون، دوراً أساسياً في إعادة تأهيل البنية التحتية للبلد. وشملت إعادة التأهيل هذه، على سبيل المثال، تركيب الكباري الجاهزة الصنع، واصلاح مدرجات المطار وتوفير الترحيل لمواد البناء الحكومية المستخدمة لبناء ثكنات الشرطة. وبما أن البعثة تعد حالياً للانسحاب من سيراليون، فقد استعرضت مخزونات

أصولها وحددت المخزونات التي لا تفي بالشروط اللازمة للنقل لعمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية. ومع ذلك، لا تزال هذه الأصول ذات قيمة فعلية بالنسبة للسلطات المحلية، وقد أشير إلى أهمية هذه الأصول المقترح التبرع بها لحكومة سيراليون في التقرير الحادي والعشرين للأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في سيراليون (S/2004/228، الفقرة ٥٩). وفضلا عن ذلك، يمكن أن يؤدي سحب هذه الأصول إلى إيقاف عملية إعادة تأهيل البلد، وخاصة أنه لا تزال هناك تحديات متعلقة بالبنية التحتية وتحديات لوجيستية تواجه القوات المسلحة بجمهورية سيراليون وشرطة سيراليون، على نحو ما ورد في التقرير الثاني والعشرين (S/2004/536، الفقرتان ٢٣ و ٥٥)، وفي التقرير الثالث والعشرين للأمين العام (S/2004/724، الفقرة ١٢).

٦ - وتبلغ القيمة الدفترية للأصول التي يُقترح التبرع بها ٨,٤ مليون دولار، وقيمتها المتبقية ٣,٨ مليون دولار. وترد فيما يلي معلومات ومبررات مفصلة بشأن أسباب التبرع المقترح بأصول الحكومة البلد المضيف:

(أ) معدات الاتصالات (٣٠٤ بنداً). المعدات المقترح التبرع بها، لا تفي بالشروط اللازمة للنقل لعمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية بسبب البلى العادي. وقد أفردت هذه الأصول لشرطة سيراليون لمساعدتها في أداء مهامها؛

(ب) معدات تجهيز البيانات والمعدات المكتبية (١,١٦٦ و ٤٠ بنداً). لا تستوفي أصول تجهيز البيانات المقترح التبرع بها الشروط اللازمة المتعلقة بالنقل إلى عمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية. وتقل الفترة المتبقية من مدة صلاحية هذه الأصول عن سنتين؛

(ج) معدات الإقامة (٣٦٢ بنداً). هذه البنود هي مكيفات هواء تجاوزت فترة صلاحيتها الاقتصادية ولا تفي بالشروط اللازمة للنقل لعمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية؛

(د) المولدات (٥٦ بنداً). تتكون هذه البنود من مولدات كهربائية ذات قدرات قوة كهربائية مختلفة تتراوح ما بين ٤ إلى ١٠٥ كيلو فولت أمبير. ولم تعد تعتبر هذه المولدات، بسبب البلى العادي وتكاليف الصيانة العالية، فعالة من حيث التكلفة ولا تفي بالشروط اللازمة للنقل لعمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية؛

(هـ) المباني الجاهزة الصنع (٥٣٩ بنداً). تتضمن هذه البنود ١٦٢ خيمة منصوبة في مخيمات الإقامة المؤقتة، و ١٧١ متراً من طراز كوبي نصبت في مخيمات الإقامة المؤقتة والمواقع الإقليمية في كينيا وماغوراكما و ٢١ حاوية اغتسال ركبت في مخيمات الإقامة المؤقتة و ١٨٥ حاوية إقامة وضعت في مواقع متفرقة. وبسبب البلى العادي، لم تعد الخيم مناسبة للتفكيك وإعادة النصب. كما ان المنازل من طراز كوبي لا يمكن فكها وإعادة نصبها. أما حاويات الإقامة والى اغتسال فقد تم تلقيها من بعثات في طور التصفية في عام ١٩٩٩ وقد تجاوزت فترة صلاحيتها العادية؛

(و) معدات تنقية المياه (٦ بنود). ركبت هذه الوحدات في مخيمات الإقامة المؤقتة لتوفير مياه الشرب ويوصى بتركها في الموقع لمواصلة تيسير فائدة هذه المخيمات لتستخدمها حكومة سيراليون؛

(ز) معدات طبية ومعدات أخرى متنوعة (١٤١ و ٢٤١ بنداً). لا تفي المعدات الطبية ومعدات الامدادات الأخرى المقترح التبرع بها بالشروط اللازمة للنقل إلى عمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية بسبب القدم والبلى العادي؛

(ح) صهاريج الوقود ومعدات القياس (بندان). هذان البنود عبارة عن أدوات يدوية ومعدات قياس للوقود تجاوزت فترة صلاحيتها الاقتصادية، ولا تفي بالشروط اللازمة للنقل لعمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية بسبب البلى العادي؛

(ط) معدات المركبات (١٤٨ بنداً). تشمل هذه الأصول ٩٥ مركبة خفيفة، و ٣ مركبات متوسطة، و ٥ مركبات ثقيلة، ورافعة شوكية واحدة، و ٤٤ أداة ورشة. ولا تفي هذه الأصناف بالشروط اللازمة للنقل إلى عمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية بسبب قدمها أو المسافة التي قطعتها بالأميال أو حالتها؛

(ي) المعدات البحرية (بند واحد). هذا الأصل عبارة عن قارب مطاطي ذو أشرعة وصواري معينة يستخدم كزورق انقاذ. وعمر القارب وحالته لايفيان بالشروط اللازمة للنقل إلى عمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية؛

(ك) معدات التبريد (٦٠ بنداً). تتألف هذه البنود من حاويتي تبريد استخدمتا كمستودعين للحث، و ٥٨ ثلاجة مكتب صغيرة. ولا تفي هذه الأصناف بالشروط اللازمة

لنقل لعمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية بسبب قدمها وحالتها؛

(ل) معدات مكتبية (٥١٩ بنداً). وتشمل هذه الأصول تشكيلة من المعدات المكتبية (٢٥)، بما في ذلك آلات تمزيق الورق، وآلات كاتبة يدوية وكهربائية، وآلات جمع كهربائية، وآلات احصاء العملة. ولا تفي هذه الأصناف بالشروط اللازمة للنقل إلى عمليات الأمم المتحدة الأخرى أو للبيع إلى وكالات الأمم المتحدة الأخرى أو المنظمات الدولية أو المنظمات غير الحكومية بسبب قدمها وحالتها.

ثالثاً - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الستين

٧ - يتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في الموافقة على التبرع بأصول تبلغ قيمتها الدفترية ٠٧٢ ٤٠٦ ٨ دولاراً وقيمتها المقابلة المتبقية ١٧٨ ٨٢٩ ٣ دولاراً للحكومة سيراليون.

بيان موجز بالممتلكات التي يُقترح التبرع بها لحكومة سيراليون
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأصول التي يقترح التبرع بها			مجموع الأصول		فئة الأصول
القيمة المتبقية	القيمة الدفترية	الكمية	القيمة الدفترية	الكمية	
المباني الجاهزة					
٨٩,٥	١٤٠,٠	٢١	١ ٦٤٩,٧	٢٣٠	وحدات الاغتسال
١ ٠٢٠,٨	١ ٧٣١,٣	٣٥٦	٧ ٦٥٨,٥	١ ٣٣٥	وحدات الإقامة
-	-	-	٩١٩,٤	٧	وحدات المطابخ
٥٣٤,٦	٩٩٠,١	١٦٢	٢ ٥١٠,٨	٣٦٨	الخيم المطاوية/معدات التخميم
-	-	-	٢٦٥,٧	٦	وحدات التخزين
١ ٦٤٤,٩	٢ ٨٦١,٤	٥٣٩	١٣ ٠٠٤,١	١ ٩٤٦	المجموع الفرعي
معدات المركبات					
-	-	-	٥٦٩,١	١٠	معدات دعم المطارات
-	-	-	٧٦,٢	١	المركبات المصفحة (المدنية)
-	-	-	٦٥٦,٧	٦	المعدات الهندسية
١٣٧,١	٤٧٩,٦	٥	٧ ٠٠٥,٤	٨٨	المركبات الثقيلة
٤٤٥,٢	١ ٢١٠,٦	٩٥	٨ ٢٠٨,٢	٥٦٠	المركبات الخفيفة
٤,٠	١٥,٠	١	٢ ٠٥٨,١	٣٤	معدات مناوله المواد
٤٦,٦	٢٢٠,٣	٣	٤ ١٩٢,٥	٩٣	المركبات المتوسطة
-	-	-	١١,٨	٧	الدراجات النارية
-	-	-	٣٧٩,٦	١٥	مقطورات
٤٢,١	١٢٨,٧	٤٤	٢٨٢,٢	٨٧	أدوات ومعدات النقل
-	-	-	٢١٩,٢	٤٩	لوازم السيارات
٦٧٥,٠	٢ ٠٥٤,١	١٤٨	٢٣ ٦٥٩,٢	٩٥٠	المجموع الفرعي
معدات مراقبة الحركة الجوية					
-	-	-	٥,٨	١٠	محطة لرصد الطقس
-	-	-	٥,٨	١٠	المجموع الفرعي
٣,٧	١٢,٧	١	٢٥,٤	٢	معدات ملاحه (بحرية)
٣,٧	١٢,٧	١	٢٥,٤	٢	المجموع الفرعي
معدات الاتصالات					
-	-	-	٨٣٢,١	١٧٤	معدات البث
٢٥,١	٤٤,٩	١٣	٥٩٢,٩	١٢٥	معدات تكميلية
٢٨٩,٤	٦٥٧,٢	٢٦٦	٦ ٣٦٨,١	٥ ١١٤	معدات اللاسلكي
٠,٣	١,٠	١	٣ ٣٩٧,٣	٥٤٥	معدات السواتل
١٣,٠	٣٩,٩	١٩	٢ ٩٣٨,٥	٧٠٥	معدات الهاتف

الأصول التي يقترح التبرع بها			مجموع الأصول		فئة الأصول
القيمة المتبقية	القيمة الدفترية	الكمية	القيمة الدفترية	الكمية	
١٢,٠	٤٢,٤	٥	١ ١١٣,٦	٤٤٢	الأدوات والمعدات
٣٣٩,٨	٧٨٥,٣	٣٠٤	١٥ ٢٤٢,٥	٧ ١٠٥	المجموع الفرعي
معدات المكاتب					
٦,٨	٢٣,٥	٢٥	٢٧٠,٧	٥٠٢	معدات تكميلية للمكاتب
-	-	-	١١٥,٥	٢٠	آلات النسخ التصويري
٢,٩	٧,٥	١٥	٣٣,٩	٥٠	خزانات فولاذية
٩,٨	٣١,٠	٤٠	٤٢٠,٢	٥٧٢	المجموع الفرعي
معدات تجهيز البيانات					
١٥١,٣	٤٧٥,٦	٤٣٣	١ ٨٩٠,١	١ ٥٤٤	حواسيب منضدية
٦٠,٢	١٢٨,٦	٤٢	٨١٥,٥	٣٩٣	حواسيب حجرية
٢٧,٥	٧٩,٢	٣٨٤	٥١٩,٤	١ ٦٨٤	مراقب
١,٥	٤,٥	٤	٣٩,٨	٦٨	حواسيب يدوية
٣٢,٨	١٠٣,١	٣٠١	٦٣٨,٥	٨٦٥	طابعات
-	-	-	٩٥٠,٤	٧٣	أجهزة خدمة الحواسيب
١,٣	٧,٠	٢	٢ ٦٧٦,٣	١ ٢٤٧	أدوات ومعدات
٢٧٤,٦	٧٩٨,١	١ ١٦٦	٧ ٥٣٠,١	٥ ٨٧٤	المجموع الفرعي
٢٤١,٣	٤٧٥,٩	٥٦	٣ ٩٢٨,٤	٤٢٥	المولدات
٢٤١,٣	٤٧٥,٩	٥٦	٣ ٩٢٨,٤	٤٢٥	المجموع الفرعي
معدات المراقبة					
٠,٤	١,٥	٧	٤,٧	٢٩	مناظير مكبرة
٧,٢	٤٠,٠	٧	٢٦٦,٢	٤٤	أجهزة للمراقبة الليلية
٧,٦	٤١,٥	١٤	٢٧١,٠	٧٣	المجموع الفرعي
صهاريج الوقود مع معدات القياس					
١,٤	٣,٦	٢	١٤٢,٥	٢٢	مضخات الوقود
-	-	-	١ ٢٧٩,٢	٩٨	صهاريج الوقود
١,٤	٣,٦	٢	١ ٤٢١,٧	١٢٠	المجموع الفرعي
خزانات المياه وخزانات التعفين					
-	-	-	-	-	خزانات التعفين
-	-	-	١٢٤,٢	٦٢	صهاريج/قرب الماء
-	-	-	١٢٤,٢	٦٢	المجموع الفرعي
المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان					
٣٩,٧	٦٠,٠	١٩	٧١,٩	٢٧	مختبر
١٨٨,٦	٣٠٩,٨	١٢٢	٦٢٣,٨	١٨٦	مدرجات للعمليات الجراحية
٢٢٨,٣	٣٦٩,٨	١٤١	٦٩٥,٦	٢١٣	المجموع الفرعي
معدات الإقامة					
٥٥,٨	١٣١,٩	٣٦٢	٨١٥,٨	٢ ٣١٦	مكيفات هواء

الأصول التي يقترح التبرع بها			مجموع الأصول		فئة الأصول
القيمة المتبقية	القيمة الدفترية	الكمية	القيمة الدفترية	الكمية	
-	-	-	٧٢,٤	٢٤٣	لوازم منزلية
-	-	-	١٠٩,٣	١٤١	معدات المطابخ
٥٥,٨	١٣١,٩	٣٦٢	٩٩٧,٥	٢٧٠٠	المجموع الفرعي
معدات التبريد					
٢,٧	١٠,٩	٥٨	١٢٨,٢	٦٧١	ثلاجات
١١,٠	١١,٠	٢	١٣١,٤	٩	حاويات مبردة
١٣,٧	٢١,٩	٦٠	٢٥٩,٦	٦٨٠	المجموع الفرعي
معدات متنوعة					
١٤,٤	٤٠,٤	١٩٤	٢٩٠,٥	٥٠٥	معدات سمعية/بصرية
٢٩٠,٤	٦٩١,٤	١٦	٥٣٣,٥	١٢	كباري
-	-	-	١٤,٨	٧	معدات التشييد
-	-	-	٤٦٤,٦	٢٣١	معدات كهربائية
-	-	-	١,٩	١	أثاث
-	-	-	٨٤,٨	١٠	معدات إضاءة
-	-	-	٢٠,٢	٦	معدات متنوعة
٠,٣	١,٠	٢	١٠٨,٢	١٤٧	معدات التصوير الضوئي
٠,٩	١,٦	١	٢٦٢,٠	١٣٠	معدات الضخ
-	-	-	١٢١٠,٩	٨٤١	حاويات بحرية
١,٧	٤,٥	٣	٢١٣,٢	٦٢	معدات أمنية
-	-	-	٣,٨	٨	معدات الحجاري
-	-	-	٢,٥	١	معدات لمسح المواقع
١٠,٢	٣٤,٦	٢٠	٣٥٦,٠	١٩٧	أدوات للأغراض العامة
٠,٩	٢,٨	٥	٥٣,٤	٢٩	معدات المخازن
٣١٨,٧	٧٧٦,٢	٢٤١	٣٦٢٠,٢	٢١٨٧	المجموع الفرعي
معدات الدفاع الميداني					
-	-	-	-	-	أبراج المراقبة
-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
١٤,٥	٤٢,٨	٦	٦٨٤,٥	٧٩	معدات تنقية المياه
١٤,٥	٤٢,٨	٦	٦٨٤,٥	٧٩	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	معدات إزالة الألغام
٣٨٢٩,٢	٨٤٠٦,١	٣٠٨٠	٧١٨٨٩,٩	٢٢٩٩٨	المجموع